



Лингвистическое обеспечение информационных процессов в научных библиотеках

Пирумова Лидия Николаевна

Зам. директора ЦНСХБ, канд. пед. наук

Лингвистическое обеспечение

- **Лингвистическое обеспечение** – совокупность информационно-поисковых языков (**ИПЯ**), специально разработанных для структурирования документного потока и фондов, классификации, индексирования и поиска в информационно-поисковых системах, а также средств их ведения и сопровождения

Назначения ИПЯ

1. Аналитико-синтетическая обработка входного документного потока (свертывание информации)
2. Структурирование информационных массивов
3. Поиск в БД и информационных массивах
4. Идентификация документов

Виды Лингвистического обеспечения (ЛО)

- ЛО процессов подготовки БД: ЛО АСОД и ЛО процессов ввода и корректуры текстов документов
- ЛО подготовки информационных изданий
- ЛО процессов распределения потоков информации: ЛО распределения информации; ЛО тематического поиска; общесистемные языковые средства общения между ИПС.

Недостатки естественного языка

- Избыточность (предлоги, союзы, междометия, которые не несут смысловой нагрузки)
- Синонимия (неоднозначность обозначения предмета)
- Полисемия, омонимия (создают информационный шум)

Требования к ИПЯ

- Однозначность (каждая запись на ИПЯ должна иметь только один смысл)
- Наличие семантических, логических отношений и психологических ассоциаций
- Возможность корректировки и пополнения при сохранении структуры
- Удобство пользования
- Способность идентифицировать предмет

Свертывание информации

- Библиографич. описание (100-250 печ.зн)
- Аннотация (50-250 печ.зн)
- Реферат (500-2000 печ.зн)
- Ключевые слова (10-100 печ.зн)
- Классификац. рубрики,
индексы, коды (10-30 печ.зн)

ЦНСХБ создает общеотраслевые ИПЯ и методики их ведения

- Отраслевые таблицы УДК для АПК
- Информационно-поисковый тезаурус по сельскому хозяйству и продовольствию
- Отраслевой рубрикатор по сельскому хозяйству и продовольствию

Методика формирования структуры ЛО НСХБ

- Анализ задач, стоящих перед НСХБ, ее функций и библиотечно-библиографических процессов
- Изучение роли и функций ИПЯ в ИПС
- Анализ эффективности использования собственных ИПЯ
- Изучение существующих отраслевых ИПЯ
- Создание структуры ЛО
- Адаптация выбранных ИПЯ к условиям ИПС

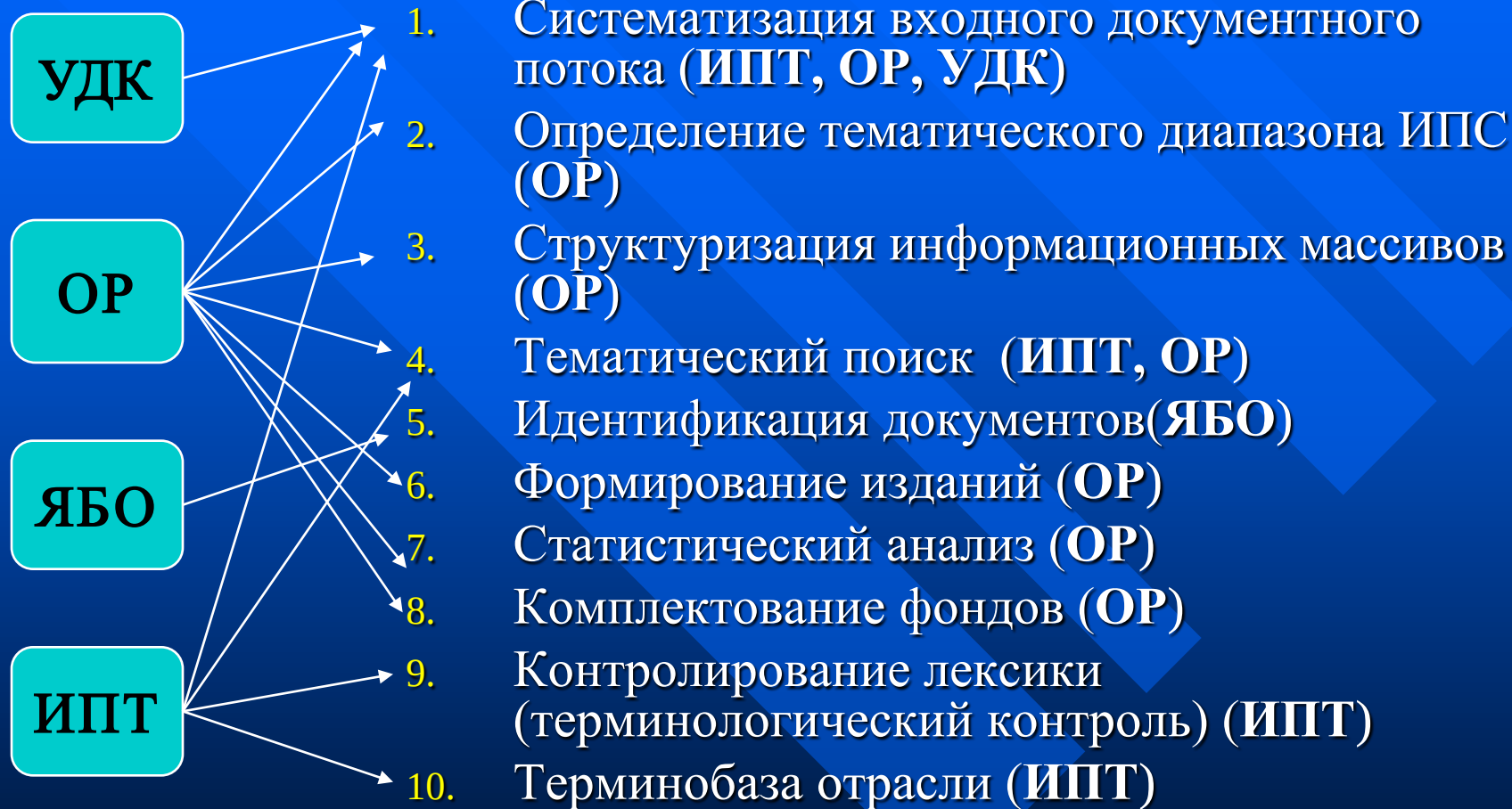
Модель структуры ЛО НСХБ

ИПЯ

Функции



Внутрибиблиотечные функции ИПЯ



Межбиблиотечные функции ИПЯ

- Корпоративная каталогизация
- Межсистемный общепрофессиональный ИПЯ
- Терминологический контроль
профессиональной
- Обеспечение обмена информацией
- Тематический поиск в информационно-
поисковых системах

Методы совместимости ЛО

- Методическая совместимость
- Стандартизация и унификация ведения ИПЯ
- Использование нескольких ИПЯ
- Таблицы совместимости
- Использование общеотраслевых ИПЯ

Сводный каталог библиотек АПК

- На основе облачных технологий
- На программных средствах ЦНСХБ
- Используются общеотраслевые ИПЯ
- Зарегистрировано 160 библиотек НИУ АПК
- Доступно 309400 документов

ИПЯ зарубежных баз данных

NAL	БД "Agricola"	ДКД; Класс. карт. каталога; Тезаурус
ФАО	БД "Agris"	Рубрикатор; Тезаурус "Agrovoc"
CABI	БД "CABabstracts"	Рубрикатор; Тезаурус CABI
IFIS	БД "FSTA"	Рубрикатор; Тезаурус

CABI — Международное бюро по сельскохозяйственной информации стран британского содружества

ФАО — Международная организация по сельскому хозяйству и продовольствию

NAL — Национальная сельскохозяйственная библиотека США

IFIS — Международная информационная служба по продовольствию

Отраслевой рубрикатор по сельскому хозяйству и продовольствию

Назначение: 1) специально разработан для автоматизированных ИПС
2) повышение качества информационного поиска

Функции: 1) определение тематического охвата ИПС
2) формирование информационных массивов и поиск в них
3) структурирование и систематизация входного документального потока
4) формирование и структурирование изданий
5) обеспечение единого и формализованного представления информации в ИПС
6) межсистемное взаимодействие, язык-посредник

Роль в тематическом поиске:

- 1) обеспечивает быстрый результативный поиск больших тематических блоков
- 2) увеличивает точность поиска

Другой читатель (выход)

Поиск

Меню

Ларец заказов

Пирумова Лидия Николаевна

НАУКНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ. ПЕДАГОГИКА УДК 37
 ПСИХОЛОГИЯ УДК 159.9
 ЯЗЫКОЗНАНИЕ УДК 81
 ЛИТЕРАТУРА. ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ. УСТНОЕ НАРОДНОЕ
 СРЕДСТВО УДК 82
 ИСКУССТВО. ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ УДК 7
 МАССОВАЯ КОММУНИКАЦИЯ. ЖУРНАЛИСТИКА. СРЕДСТВА
 СООБЩЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ УДК 316.77; 070
 ИНФОРМАТИКА УДК 002
 РЕЛИГИЯ. АТЕИЗМ УДК 2
 КОМПЛЕКСНОЕ ИЗУЧЕНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ СТРАН И РЕГИОНОВ
 КОМПЛЕКСНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ОБЩЕСТВЕННЫХ НАУК
 МАТЕМАТИКА УДК 51
 КИБЕРНЕТИКА УДК 007; 681.5
 ФИЗИКА УДК 53
 МЕХАНИКА УДК 531/534
 ХИМИЯ УДК 54
 БИОЛОГИЯ УДК 57
 ГЕОДЕЗИЯ. КАРТОГРАФИЯ УДК 528
 ГЕОФИЗИКА УДК 550.3
 ГЕОЛОГИЯ УДК 55
 ГЕОГРАФИЯ УДК 91
 АСТРОНОМИЯ УДК 52
 ОБЩИЕ И КОМПЛЕКСНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЕСТЕСТВЕННЫХ И ТОЧНЫХ
 НАУК УДК 5
 ЭНЕРГЕТИКА УДК 620.9
 ЭЛЕКТРОТЕХНИКА УДК 621.3
 ЭЛЕКТРОНИКА. РАДИОТЕХНИКА УДК 621.37/.39; 621.38;
 37; 621.39

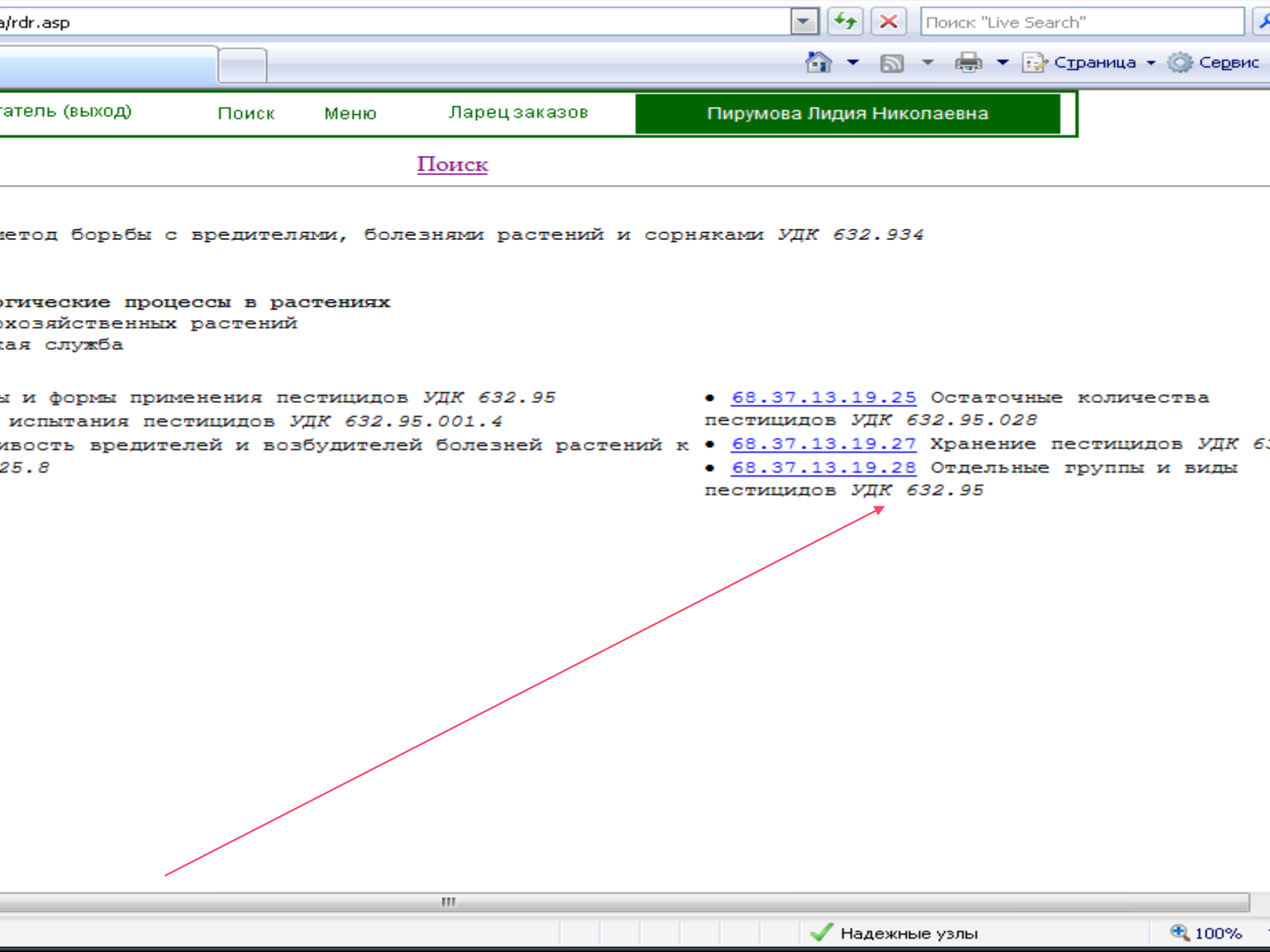
• [64](#) ЛЕГКАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ УДК 67/68
 • [65](#) ПИЩЕВАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ УДК 664; 636.085.55; 663; 661.73;
 637.1/.5; 665.1/.3
 • [66](#) ЛЕСНАЯ И ДЕРЕВООБРАБАТЫВАЮЩАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ УДК 630*3;
 630*83; 674
 • [67](#) СТРОИТЕЛЬСТВО. АРХИТЕКТУРА УДК 624; 69; 72
 • [68](#) СЕЛЬСКОЕ И ЛЕСНОЕ ХОЗЯЙСТВО УДК 63
 • [69](#) РЫБНОЕ ХОЗЯЙСТВО. АКВАКУЛЬТУРА УДК 639.3; 664.95
 • [70](#) ВОДНОЕ ХОЗЯЙСТВО УДК 556.18; 626/627
 • [71](#) ВНУТРЕННЯЯ ТОРГОВЛЯ. ТУРИСТСКО-ЭКСПЕРСИОННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
 УДК 658.6; 658.8; 339
 • [72](#) ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ УДК 339.5/.9
 • [73](#) ТРАНСПОРТ УДК 656
 • [75](#) ЖИЛИЩНО-КОММУНАЛЬНОЕ ХОЗЯЙСТВО. ДОМОВОДСТВО. БЫТОВОЕ
 ОБСЛУЖИВАНИЕ УДК 64
 • [76](#) МЕДИЦИНА И ЗДРАВООХРАНЕНИЕ УДК 61
 • [77](#) ФИЗИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА И СПОРТ УДК 796; 797; 798; 799
 • [78](#) ВОЕННОЕ ДЕЛО УДК 355/359; 623
 • [80](#) ПРОЧИЕ ОТРАСЛИ ЭКОНОМИКИ
 • [81](#) ОБЩИЕ И КОМПЛЕКСНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ТЕХНИЧЕСКИХ И ПРИКЛАДНЫХ НАУК И
 ОТРАСЛЕЙ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА
 • [82](#) ОРГАНИЗАЦИЯ И УПРАВЛЕНИЕ УДК 005; 007; 35; 658; 338
 • [83](#) СТАТИСТИКА УДК 311
 • [84](#) СТАНДАРТИЗАЦИЯ УДК 006
 • [85](#) ПАТЕНТНОЕ ДЕЛО. ИЗОБРЕТАТЕЛЬСТВО. РАЦИОНАЛИЗАТОРСТВО
 УДК 347.77; 001.894; 001.895
 • [86](#) ОХРАНА ТРУДА УДК 331.45
 • [87](#) ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ. ЭКОЛОГИЯ ЧЕЛОВЕКА УДК 504; 504.75;
 574
 • [89](#) КОСМИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ УДК 52(15)
 • [90](#) МЕТЕОЛОГИЯ УДК 006.91

[Другой читатель \(выход\)](#)[Поиск](#)[Меню](#)[Ларец заказов](#)[Пирумова Лидия Ник](#)

[Поиск](#)

[68](#) СЕЛЬСКОЕ И ЛЕСНОЕ ХОЗЯЙСТВО *УДК 63*

- [68.01](#) Общие вопросы сельского хозяйства *УДК 63*
- [68.03](#) Сельскохозяйственная биология *УДК 63:57*
- [68.05](#) Почвоведение *УДК 631.4*
- [68.29](#) Земледелие *УДК 631*
- [68.31](#) Сельскохозяйственная мелиорация
УДК 631.6; 626.8
- [68.33](#) Агрохимия *УДК 63:54*
- [68.35](#) Растениеводство *УДК 633/635*
- [68.37](#) Защита сельскохозяйственных растений
УДК 632.9
- [68.39](#) Животноводство *УДК 636*
- [68.41](#) Ветеринария *УДК 619*
- [68.43](#) Заготовки продукции сельского хозяй
- [68.45](#) Охота и охотничье хозяйство *УДК 639*
- [68.47](#) Лесное хозяйство *УДК 630*
- [68.75](#) ЭКОНОМИКА И ОРГАНИЗАЦИЯ СЕЛЬСКОГО Х
- [68.85](#) Механизация и электрификация сельск
631.172:621.31; 631.371



Информационно-поисковый тезаурус по сельскому хозяйству и продовольствию

Назначение: 1) специально разработан для автоматизированных ИПС

2) повышение качества информационного поиска

Функции: 1) индексирование входного документального потока

2) отражение смысловых связей между терминами

3) контроль и нормализация лексики

4) обеспечение единого и формализованного представления информации в ИПС

5) помощь индексатору: автоматизированное приписывание вышестоящих терминов

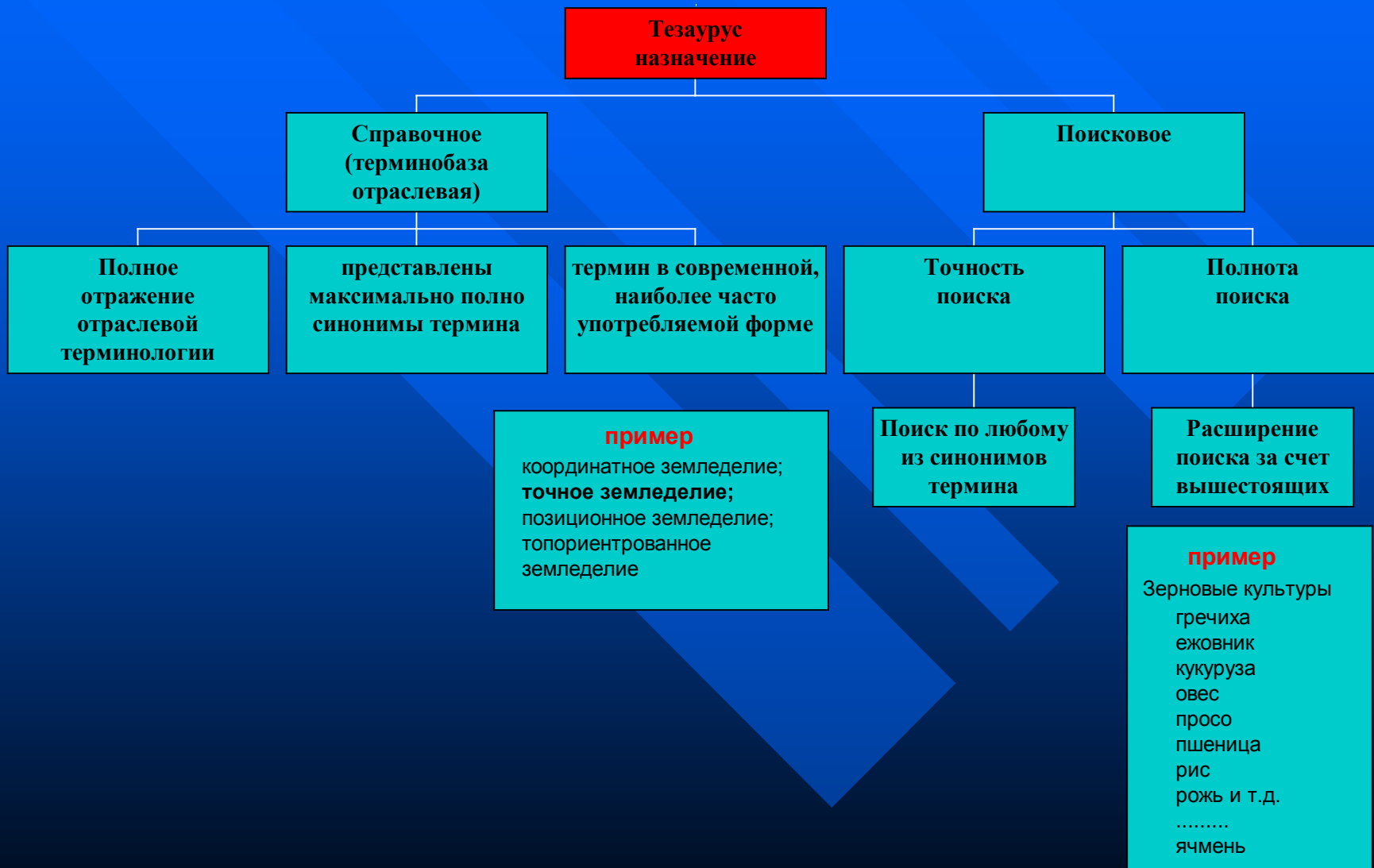
6) терминологическое справочное пособие в области АПК

Роль в тематическом поиске:

1) увеличивает точность поиска

2) обеспечивает узкотематический поиск

Тезаурус – назначение и использование





25 октября 2007, четверг

Простой поиск

Сложный поиск

Поиск по правиламArteфакта

Отметить все / Снять отметку☒ Новые поступления в базу данных

Агрос

☒ Электронный каталог книг☒ Электронный каталог журналов☒ Электронный каталог статей☒ Авторефераты диссертаций☒ Депонированные рукописи☒ Каталог Редкая и ценная сельскохозяйственная книга☒ Документы из других библиотек☒ Каталог электронных ресурсов☒ Отчеты по НИР МСХ РФ и Россельхозакадемии☐ Оглавления журналов и сборников

- Газеты
- Видеофильмы
- Отчеты по НИР

Термины Автор
[ы]

Статистика поиска по базам данных - Windows Internet Explorer

http://www.cnsnb.ru/artefact3/ia/ia1.asp?lv=4&si=remy2R&ti=8

Поиск "Live Search"

Файл Правка Вид Избранное Сервис Справка

Статистика поиска по базам данных

Страница Сервис

Статистика поиска

[Ввод запроса] [Справка]

<В портфель> - упаковать и записать в портфель группы **Портфель** документов

Запрос: (/^ЗГЛ /^ТЕР /^РТЗ /^КЛС /^ПРМ /^РЕФ (орошаемое :2 земледелие))

Новые поступления в базу данных Агрос:
выпуск 37 от 29.09.2007 (1)

Электронный каталог книг:
Книги на иностранных языках (26)
Книги на русском языке (326)

Электронный каталог журналов:
Журналы ЦНСХБ (1)

Электронный каталог статей:
аналитическая роспись 1985-1989 (461)
аналитическая роспись 1990-1995 (480)
аналитическая роспись 1996-2000 (209)
аналитическая роспись 2001-2003 (154)
аналитическая роспись с 2004 (178)

Авторефераты диссертаций:
Авторефераты диссертаций (110)

Депонированные рукописи:
Депонированные рукописи (13)

Документы из других библиотек:
Депонированные рукописи ВНИИТЭИагропром (25)
Документы из других библиотек (24)

Отчеты по НИР МСХ РФ и Россельхозакадемии:
Отчеты по НИР МСХ РФ и Россельхозакадемии (4)

Всего найдено документов: 2012

Готово

Надежные узлы

100%



25 октября 2007, четверг

Простой поиск

Сложный поиск

Поиск по правилам Артефакта

Отметить все / Снять отметку

- ☒ Новые поступления в базу данных
Агрос
- ☒ Электронный каталог книг
- ☒ Электронный каталог журналов
- ☒ Электронный каталог статей
- ☒ Авторефераты диссертаций
- ☒ Депонированные рукописи
- ☒ Каталог Редкая и ценная
сельскохозяйственная книга
- ☒ Документы из других библиотек
- ☒ Каталог электронных ресурсов
- ☒ Отчеты по НИР МСХ РФ и
Россельхозакадемии
- ☐ Оглавления журналов и
сборников
- Газеты
 - Видеофильмы
 - Отчеты по НИР

Шифр
хранения

Автор[ы]

Колл.
автор[ы]

Заглавие

Вид док-
таРубрики
ГРНТИ

Тезаурус

Термины

Язык

Страна

Выходные
данныеГод
издания

Очистить поля запроса

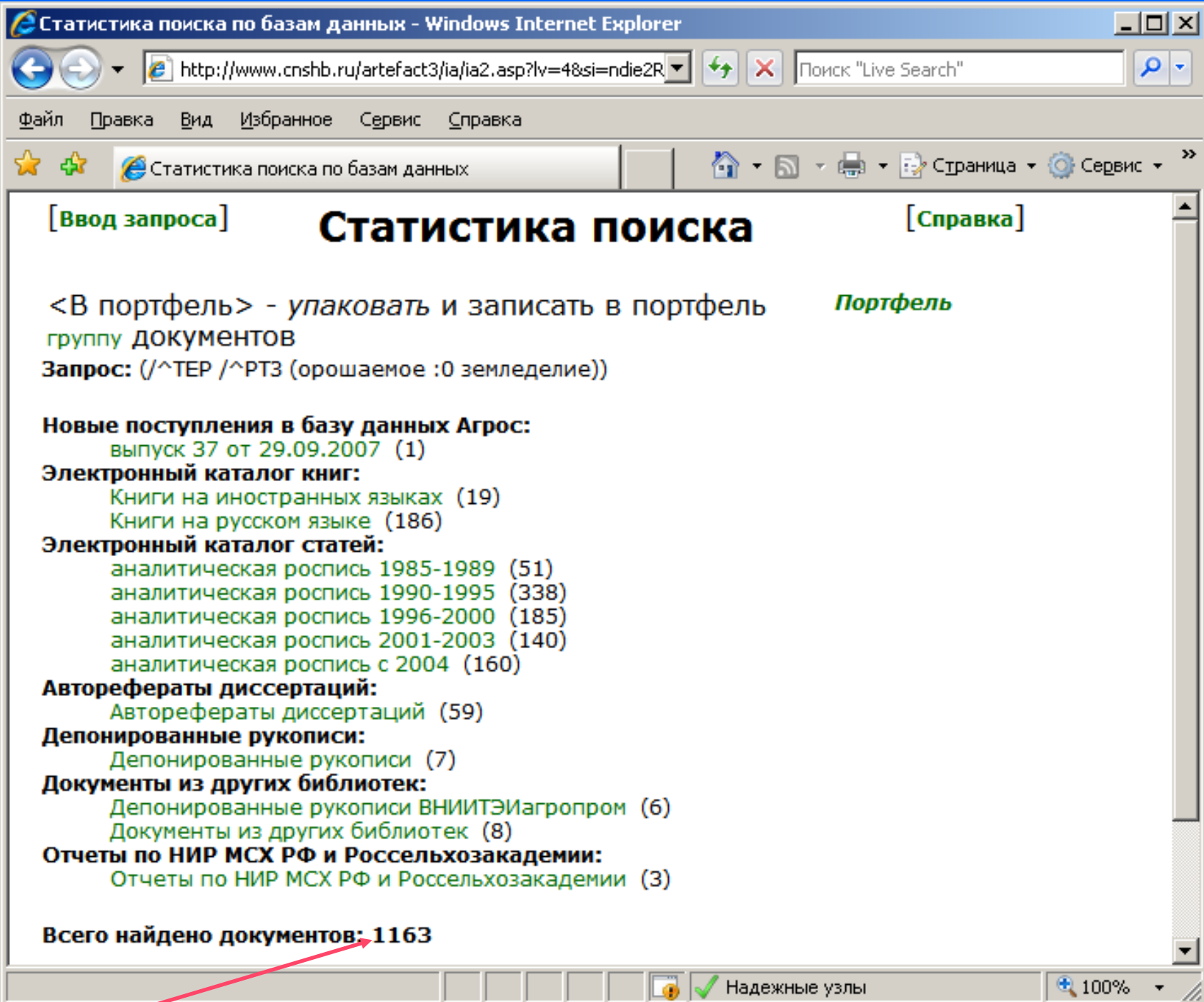
Искать

Последнее обновление 25.10.2007 04:03



Надежные узлы

100%



[Другой читатель \(выход\)](#)[Поиск](#)[Меню](#)[Ларец заказов](#)[Пирумова Лидия Николаевна](#)[Поиск](#)

ИНФЕКЦИОННЫЙ ЭНЦЕФАЛОМИЕЛИТ ЛОШАДЕЙ

С [АМЕРИКАНСКИЙ ЭНЦЕФАЛОМИЕЛИТ ЛОШАДЕЙ](#)

С [БОЛЕЗНЬ БОРНА](#)

С [БОРНАСКАЯ БОЛЕЗНЬ](#)

С [ВИРУСНЫЙ ЭНЦЕФАЛИТ ЛОШАДЕЙ](#)

С [ВОСТОЧНЫЙ ЭНЦЕФАЛОМИЕЛИТ ЛОШАДЕЙ](#)

С [ЗАПАДНЫЙ ЭНЦЕФАЛОМИЕЛИТ ЛОШАДЕЙ](#)

С [ЦЕРЕБРОСПИНАЛЬНЫЙ МЕНИНГИТ ЛОШАДЕЙ](#)

С [ЯПОНСКИЙ ЭНЦЕФАЛИТ ЛОШАДЕЙ](#)

С [ЯПОНСКИЙ ЭНЦЕФАЛОМИЕЛИТ ЛОШАДЕЙ](#)

B1 [ВИРУСНЫЕ БОЛЕЗНИ ЖИВОТНЫХ](#)

B1 [ЭНЦЕФАЛОМИЕЛИТ](#)

Асс [ВИРУСЫ ИНФЕКЦИОННОГО ЭНЦЕФАЛОМИЕЛИТА ЛОШАДЕЙ](#)

RUB [68.41.53.29.99](#)

UDC 619:616.98:578.833.27

Англ* infectious equine encephalomyelitis, Born's disease

Спасибо за внимание!

Тел. (095) 926-77-24

Е-mail pln@cnsnb.ru

Интернет: <http://www.cnsnb.ru>